

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| <b>1</b> Отправитель (наименование, адрес, страна)<br>Absender (Name, Anschrift, Land)<br><b>ООО « Клиент - 1 »</b><br><b>454000, РФ, г. Челябинск. П</b><br><b>ИНН 1111111111111111</b><br><b>Тел. 89999999999999</b><br><b>Иванов Иван</b>  |  | <b>Международная товарно-транспортная накладная Internationaler Frachtbrief</b> <b>CMR</b><br>Данная перевозка, несмотря на какие прочие договоры осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR) |  |
| <b>2</b> Получатель (наименование, адрес, страна)<br>Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br><b>ООО « Клиент - 2 »</b><br><b>110000, Республика Казахст</b><br><b>ИНН 22222222222222</b><br><b>Тел. 77 3333333333</b><br><b>Петров Александр</b> |  | <b>16</b> Перевозчик (наименование, адрес, страна)<br>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Наименование, адрес перевозчика (как правило, ставится штамп)   |  |
| <b>3</b> Место разгрузки груза<br>Auslieferungsort des Gutes<br>Место / Ort <b>г. Костанай, Ул. Касымканова, 10</b><br>Страна / Land <b>Республика Казахстан</b>  |  | <b>17</b> Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна)<br>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)   |  |
| <b>4</b> Место и дата погрузки груза<br>Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Место / Ort <b>г. Челябинск, ул. Стрелковая, 37</b><br>Страна / Land <b>Россия</b><br>Дата / Datum <b>22.08.2017</b>   |  | <b>18</b> Оговорки и замечания перевозчика<br>Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer   |  |
| <b>5</b> Прилагаемые документы<br>Beigefügte Dokumente<br><b>ТН (торг 12) №5 от 01.01.2017</b><br><b>счет-фактура № 3 от 01.01.2017</b><br><b>Отгрузочная спецификация</b>  |  | Прилагаемые документы   |  |
| <b>6</b> Знаки и номера<br>Kennzeichen und Nummern<br><b>12</b>   |  | <b>7</b> Количество мест<br>Anzahl der Packstücke<br><b>12</b>  |  |
| <b>8</b> Вид упаковки<br>Art der Verpackung<br><b>коробки</b>   |  | <b>9</b> Наименование груза<br>Bezeichnung des Gutes<br><b>автомобильные запчасти</b>   |  |
| <b>10</b> Статист. №<br>Statistik - Nr.<br><b>Код товара по ТН ВЭД ТС</b>   |  | <b>11</b> Вес брутто, кг<br>Bruttogew., kg<br><b>453 кг</b>   |  |
| <b>12</b> Объем, м³<br>Umfang in m³<br><b>0,8</b>   |  | <b>13</b> Указания отправителя (таможенная и прочая обработка)<br>Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)  |  |
| <b>14</b> Возврат<br>Rückerstattung   |  | <b>15</b> Условия оплаты<br>Frachtzahlungsanweisungen<br>франко <b>FCA</b><br>нефранко Unfrei   |  |
| <b>19</b> Подлежит оплате:<br>Zu zahlen vom:<br>Ставка Fracht<br>Скидки Ermäßigungen<br>Разность Zwischensumme<br>Надбавки Zuschläge<br>Дополнительные сборы Nebengebühren<br>Прочие Sonstiges<br>Итого к оплате Zu zahlende Ges.-Su.         |  | <b>20</b> Место и дата заполнения<br>Ort und Datum der Ausstellung<br><b>CMR</b>  |  |
| <b>21</b> Составлена в<br>Ausgefertigt in <b>г. Челябинск</b>   |  | <b>22</b> Дата<br>am <b>22.08.2017</b>  |  |
| <b>24</b> Груз получен<br>Gut empfangen<br>Прибытие под разгрузку Ankunft für Ausladung<br>Убытие Abfahrt   |  | Дата выгрузки, печать и подпись грузополучателя   |  |
| <b>25</b> Регистр. номер/Амт.<br>Kennzeichen<br><b>A225TP*174</b>   |  | <b>26</b> Тягач/Кфz<br>Marka/Typ<br><b>Mercedes Benz</b>  |  |
| <b>27</b> Тариф I за 1 км<br>Tarif für 1 km<br><b>Гос. номер тягача и полуприцепа</b>   |  | <b>28</b> Тарифное расстояние I<br>Tarif für 1 km<br><b>Марка и модель тягача и полуприцепа</b>   |  |
| <b>29</b> Тариф II  |  | Отчисления<br>Оплачено заказчиком<br>К оплате<br>Валюта Код плательщика   |  |

Положения, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком. Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.  
 21+22 включая einschließl.  
 1-15 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

При перевозке опасных грузов указывать кроме возможного разрешения класса, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасного груза. Bei gefährlichen Gütern ist, abgesehen der eventuellen Bestätigung durch den Vorklassifizierer, die Klasse, die die Gefahr sowie gegebenenfalls der Buchstabe

Заполняет грузоотправитель

Заполняет перевозчик

Заполняет получатель